

Question?
Contact
Philips

Important Information



PHILIPS



مقدمه

به دنیای محصولات Philips خوش آمدید! به شما برای خرید این محصول تبریک می‌گوییم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این اطلاعات مهم را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

خطر

هرگز دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی پلاک شناسایی با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- اگر دوشاخه، سیم برق یا خود دستگاه آسیب دیده و خراب است، یا دستگاه چکه می‌کند یا نشستی دارد، از آن استفاده نکنید.
- دستگاه را به جریان مستقیم برق وصل نکنید.
- همیشه دستگاه را برای آزمایش یا تعمیر به مرکز خدماتی مجاز Philips ببرید. سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر کنید. در غیراینصورت ضمانت‌نامه نامعتبر می‌شود.
- در صورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- هنگامی که دستگاه به پریز برق متصل است، آن را رها نکنید.
- کودکان بالای 8 سال و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می‌توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان را زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- پس از پایان استفاده از دستگاه، هنگام پر یا خالی کردن مخزن آب، هنگام تمیز کردن و شستن دستگاه و همچنین زمانی که دستگاه را برای مدت کوتاه رها می‌کنید، دوشاخه را از پریز برق بکشید.
- دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- دستگاه را فقط به پریزی که به زمین اتصال دارد وصل کنید.

احتیاط

- سیم برق را به طور منظم از نظر آسیب دیدگی احتمالی بررسی کنید.
- مراقب بخار و آب داغی که در حین استفاده از نازل خروجی بخار خارج می‌شود باشید. آب و بخار داغ ممکن است باعث سوختگی شود.
- نازل خروجی بخار در سر دستگاه بسیار داغ می‌شود و دست زدن به آن ممکن است باعث سوختگی شود.
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی طراحی شده است.
- دستگاه را در حین استفاده روی میز یا صندلی قرار ندهید بلکه آن را روی زمین بگذارید و استفاده کنید.
- اگر لوله بخار حالت ل‌شکل به خود بگیرد، قطرات آب در داخل لوله تشکیل می‌شود. این باعث نامنظم شدن خروجی بخار یا خارج شدن قطرات آب از سر دستگاه می‌شود.
- بخار ممکن است باعث آسیب یا تغییر رنگ دیوار یا درب شود.
- وقتی مخزن آب خالی است از دستگاه استفاده نکنید.
- هنگامی که دستگاه روشن است و از آن استفاده می‌شود، از تماس سیم برق با بخار داغ جلوگیری کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

- این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربردی پذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

محیط زیست



- پس از پایان عمر دستگاه، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.

ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

- برای اطلاعات یا پشتیبانی، از www.philips.com/support بازدید نمایید یا برگ ضمانت‌نامه جهانی را مطالعه کنید.



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate of appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not connect the appliance to a direct current supply.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, when you perform cleaning and rinsing, and also when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.
- Keep the appliance and its mains cord out of reach children.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.

Caution

- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Beware of hot steam and hot water that comes out from steamer nozzle during use. Steam and hot water can cause burns.
- The nozzle of steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not place the steamer base on top of table or chair but rather keep the steamer base on the floor during usage duration.
- If the hose forms a U shape, steam condenses in the hose. This causes irregular steam or water droplets to come out of the steamer head.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall or door finishes.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

**Guarantee and service**

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

العربية**مقدمة**

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحباً بك في Philips! للاستفادة القصوى من الدعم الذي تقدمه شركة Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/welcome.

هام

اقرأ هذه المعلومات المهمة بدقة قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

خطر

- لا تغمر الجهاز بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق. ولا تغسله تحت الصنبور.

تحذير

- تحقق من أن الفولتية المشار إليها على لوحة النوع على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة الرئيسي أو الجهاز نفسه متضرراً، أو إذا تم إسقاط الجهاز أو يظهر تسرباً.
- لا تعمد إلى توصيل الجهاز بمصدر تيار مباشر.
- قم بإعادة الجهاز دائماً إلى مركز خدمة مخوّل من قبل Philips لفحصه أو تصليحه. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. وإلا فسيصبح الضمان غير صالح.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل شركة Philips أو مركز خدمة معتمد من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين بالقدر نفسه لتجنب أي خطر.
- لا تترك أبداً الجهاز من دون مراقبة عندما يكون متصلاً بالمأخذ الكهربائي الرئيسي.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق والأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة. في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به.
- يجب مراقبة الأطفال للحؤول دون لعبهم بالجهاز.
- لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة.
- افصلي قابس الطاقة الرئيسي عن مقبس الحائط عند الانتهاء من استخدام البخار. وعند ملء خزان المياه أو إفراغه، وعند تنظيف الجهاز وغسله، وأيضاً عند ترك الجهاز حتى ولو لفترة قصيرة.
- ابقى الجهاز وسلك الطاقة الرئيسي بعيداً عن متناول الأطفال.
- قم بتوصيل الجهاز بأخذ في الحائط مؤرّض فقط.

تنبيه

- تحقق من سلك الطاقة الرئيسي بانتظام للتأكد من عدم وجود ضرر.
- انتهي من البخار الساخن والمياه الساخنة التي تتصاعد من فوهة القدر البخاري أثناء الاستخدام. إذ قد يتسبب البخار والمياه الساخنة بحروق.
- قد تصبح فوهة رأس القدر البخاري ساخنة جداً فتتسبب بحروق في حال لمسها.
- هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تضع قاعدة القدر البخاري على طاولة أو كرسي. بل ابق القاعدة على الأرض أثناء فترة الاستخدام.
- إذا كانت وضعية الخرطوم على شكل U، يتكثف البخار في الفوهة. يتسبب هذا الأمر بدفق بخار غير منتظم أو يتسرب قطرات الماء من رأس القدر البخاري.
- إذا قد يلحق البخار الضرر ببعض الجدران أو زخرفات الأبواب أو قد يسبب تغييراً في الألوان.
- لا تستخدم الجهاز عندما يكون خزان الماء فارغاً.
- لا تدع سلك الطاقة الرئيسي يلامس البخار الساخن عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والقوانين القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرض للحقول المغناطيسية.

البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله. بل يجب تسليمه إلى مركز جمع رسمي لإعادة تدويره. عبر القيام بذلك، أنت تساهم في المحافظة على البيئة.

**الضمان والخدمة**

للحصول على مزيد من المعلومات أو الدعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو قراءة كتيب الضمان العالمي المنفصل.